

УДК 81-116.6
DOI: 10.36979/1694-500X-2022-22-2-79-82

ПОРОЖДАЮЩАЯ ГРАММАТИКА НОАМА ХОМСКОГО

А.А. Турсунова

Аннотация. Теория языка, основанная на философии Декарта, в которой мыслители Пор-Рояля выдвинули первые свои гипотезы в XVII веке, была разработана и сформулирована Ноамом Хомским. По его словам, это "порождающая грамматика". Согласно этой теории, человеческий язык – это врождённая способность, не зависящая от других когнитивных навыков, что позволяет, используя существующую в языке систему правил, изменять форму и конкретное значение неограниченного количества предложений с ограниченным количеством слов. Каждое предложение имеет "глубокую структуру", составляющую его семантическую основу, и конкретную "поверхностную структуру", которая формирует его синтаксическую и фонетическую форму, даже если оно не произносится. Преобразование первого во второе происходит с помощью правил преобразования. Однако глубокие структуры никогда полностью не распространяются на поверхностные структуры.

Ключевые слова: Ноам Хомский; лингвистика; структурная лингвистика; "глубокая структура"; "поверхностная структура".

НОАМ ХОМСКИЙДИН ТУУНДУ ГРАММАТИКАСЫ

А.А. Турсунова

Аннотация. Декарт философиясына таянып, Пор-Рояль ойчулдары XVII кылымда биринчи гипотезаларын ортого салган тил теориясы Ноам Хомский тарабынан түзүлүп иштелип чыккан. Анын айтымында, бул «туунду грамматика». Бул теория боюнча адамдын тили башка когнитивдик жөндөмдөрдөн көз каранды болгон тубаса жөндөм, ал тилде болгон эрежелердин системасын колдонуу менен чексиз сандагы сүйлөмдөрдүн формасын жана спецификалык маанисин чектелген сандагы сөздөр менен өзгөртүүгө мүмкүндүк берет. Ар бир сүйлөм өзүнүн семантикалык негизин түзүүчү «терең түзүлүшкө» жана айтылбаса да, анын синтаксистик жана фонетикалык формасын түзүүчү конкреттүү «үстүртөн түзүлүшкө» ээ. Биринчисин экинчисине айландыруу айландыруу эрежелери аркылуу ишке ашат.

Түйүндүү сөздөр: Ноам Хомский; лингвистика; түзүмдүк лингвистика; «терең түзүлүш»; «үстүртөн түзүлүш».

GENERATING GRAMMAR OF NOAM CHOMSKY

А.А. Tursunova

Abstract. The theory of language, based on the philosophy of Descartes and in which the Port-Royal thinkers put forward their first hypotheses in the 17th century, was developed and formulated by Noam Chomsky. According to Chomsky, this is "generative grammar." According to this theory, human language is an innate ability independent of other cognitive abilities. Depending on this ability when using the language, there is a system of rules that allow the form and specific meaning of an unlimited number of sentences with a limited number of words. Each sentence has a "deep structure" that constitutes its semantic basis, and a specific "surface structure" that forms its syntactic and phonetic form, even if it is not pronounced. Conversion of the first to the second occurs using conversion rules. However, deep structures never fully extend to surface structures.

Keywords: Noam Chomsky; linguistics; structural linguistics; "deep structure"; "surface structure".

Взгляды Ноама Хомского на генеративную грамматику радикально отличаются от предыдущих подходов, заключающихся в том, что она направлена на изучение основных принципов

языка. В то время как структурализм в лингвистике рассматривает грамматику как "классифицирующую" деятельность, Хомский привнес в грамматику "объяснительный" взгляд,

разделив “глубокую структуру” и “поверхностную структуру” с помощью порождающей теории грамматики.

Лингвистика до Хомского была сосредоточена на описании норм и средств языка, а сам язык понимался как вся доступная в данном сообществе людей совокупность высказываний. При этом предполагалось, что каждый из нас владеет языком лишь частично.

Хомский первым начал рассматривать язык как биологическое наследие вида *Homo sapiens*. Это “природный” объект, который буквально встроен в наш мозг эволюцией. Способность пользоваться фундаментальными языковыми алгоритмами дана нам от рождения, применяется всеми людьми без исключения автоматически и бессознательно. “В современном понимании языковые достижения младенцев идут гораздо дальше того, что им приписывал Дарвин. Свойство дискретной бесконечности – это лишь одно из многих существенных отличий человеческого языка от животных систем коммуникации и выражения”.

Великий лингвист отдаёт первенство в формулировании этой идеи “дискретной бесконечности” языка Галилео Галилею, а также прослеживает её корни у Декарта и картезианцев, которые называли языковую способность “нашим благороднейшим даром”. Теория Хомского описала механизм, который позволяет человеческому мозгу создавать бесконечное количество предложений, оперируя ограниченным набором средств. Для описания этого базового набора инструкций он ввёл понятие “генеративная (порождающая) грамматика”.

Оглядываясь назад и характеризуя новаторство его естественнонаучного подхода к языку, некоторые современные комментаторы считают, что Хомский тогда, на рубеже 1960-х гг., впервые поднял языкознание до уровня собственно науки. Например: “В 1957 году вышла книга Ноама Хомского, которая называлась *Syntactic Structures* (“Синтаксические структуры”). С этой книги начинается новый этап в лингвистике, где задачей исследователя становится изучение языка как естественнонаучного объекта, выявление законов, лежащих в его основе” [1, с. 12].

Философский фон, который подготовил теорию Хомского, основан на “когнитивной” традиции, которая определяется как “представление о том, что всё существующее можно объяснить в ментальных терминах”. В менталистских подходах язык – это инструмент передачи мыслей. Подходы, которые предполагают, что значение предшествует использованию в философии языка, также стоят на стороне ментализма.

Можем сказать, что первые предположения интеллектуальной традиции принадлежат Платону, но исторический фон современной когнитивной традиции начался с Аристотеля, который сказал, что “звуки являются символами мыслей в душе”. Продолжили эту идею Декарт и мыслители Пор-Рояльской школы. К этим именам можно добавить и Гумбольдта.

Хомский даёт современное определение классического когнитивного подхода, существовавшего со времен Платона, – некоторые способности являются врождёнными у людей.

Мысли традиционного ментализма и мысли Декарта были важным источником для Хомского, который соглашается с Декартом в том, что язык – это только человеческая способность и что животные никогда не могут обладать человеческими языковыми навыками. По его словам, умственные и лингвистические способности имеют свои биологические законы и развиваются при взрослении по этим законам. Как развиваются эти способности, зависит от врождённых биологических факторов. В этом смысле языковые способности у Хомского, по его собственным словам, зависят от “генетически детерминированных” принципов.

Философы Пор-Рояля, Гумбольдт также оказали большое влияние на Хомского. Один из моментов, который Хомский подчёркивает больше всего: люди обладают потенциалом понимать все языки, и формы языков являются общими [2, с. 150]. Гумбольдт утверждает, что даже грубые варварские диалекты содержат элементы, необходимые для полноценного языкового использования [3, с. 35]. В этом отношении для Гумбольдта языки не являются независимыми явлениями, а выступают системами, действующими в соответствии с общими принципами,

один не превосходит другой и отличается только в использовании.

Это подкрепляет идею общих принципов языков, которую Хомский также видел у философов Пор-Рояля. Хомский также ссылается на взгляды Гумбольдта, обосновывая свои предположения о продуктивной структуре языка. Согласно Хомскому, “порождающая грамматика определяет язык в гумбольдтовском смысле, т. е. как итеративно созданную систему, чьи законы производства фиксированы и неизменны, но чьи области применения и конкретные формы приложений остаются неопределёнными” [4, с. 123]. Хомский в своем подходе, который он описывает как “гумбольдтовский”, обращает внимание на тот факт, что все языки возникают в соответствии с грамматическими правилами в зависимости от некоторых общих абстрактных законов. Для Хомского продуктивность языка именно в этом смысле.

Хомский разработал генеративную грамматику, опираясь на богатую философскую традицию и переформулировав классические взгляды. Он впервые представил свою теорию в “Синтаксических структурах” (Syntactic Structure) в 1957 году, расширил ее и разработал в 1965 году “Аспекты теории синтаксиса” (Aspect of the Theory of Syntax).

Генеративная грамматика – это подход Хомского к синтаксису, который пытается предсказать последовательности, которые дают комбинации структур для формирования грамматических предложений. Хомский говорит, что генеративная грамматика должна прояснить внутреннее знание говорящего или слушателя [5, с. 105], и предлагает создать модель, в которой грамматические последовательности создаются “механически”, желая начать с чётко определённого набора законов. Эта модель предполагает, что “мы должны думать о знании языка как о наборе взаимодействующих правил для определения формы и значения набора предложений с точки зрения вероятности абстрактной системы, лежащей в основе поведения” [4, с. 122].

Двумя основными терминами в теории Хомского являются “*глубокая структура*” и “*поверхностная структура*”. Глубокая структура соответствует структурам, которые, как счита-

ется, находятся глубоко в сознании, уделяя приоритетное внимание фонетическому использованию языка и предполагая семантическую интерпретацию синтаксиса. С другой стороны, структура поверхности – это форма глубоких структур, которые подверглись различным преобразованиям и открылись поверхности. Хомский утверждает, что порождающая грамматика с глубокой структурой D и структурой поверхности Y создаёт бесконечный набор пар (D, Y), причём D – семантическая интерпретация, а Y – компонент фонетической интерпретации [3, 4].

Во время общения следы глубокой структуры в поверхностных структурах обеспечивают доступ к ментальным значениям. Согласно Хомскому, обмен значениями происходит потому, что люди мысленно видят структуры, которые не появляются в произношении. Однако этот процесс происходит с удивительно быстрым и умелым применением сложных языковых навыков, обеспечиваемых языковым навыком, без осознания этого. По этой причине, согласно Хомскому, важно учитывать эти аспекты языковых способностей при грамматическом анализе и различать глубинную структуру и поверхностную структуру.

“Глубокая структура” и “структура поверхности” являются основополагающими терминами теории порождающей грамматики, которые впервые вошли в область лингвистики с Хомским, который ввёл эти два термина, чтобы привлечь внимание к “внутреннему пониманию” и “ментальным состояниям”, особенно против структурной лингвистики. Эти термины, которые на первый взгляд кажутся имеющими метафизические аспекты, нашли отклик в прочных теоретических рамках, установленных Хомским.

Теория порождающей грамматики и её различие между глубокой структурой и поверхностной структурой вызвали широкий резонанс и получили широкое признание в лингвистических кругах. Хотя это наименование не нравится Хомскому, формирование лингвистической школы, известной как “лингвистика Хомского”, основано на генеративной теории грамматики и различии между глубинной и поверхностной структурами.

До Хомского в современных лингвистических исследованиях доминировал соссюрковский структурализм, тогда как в психологии доминировали эмпирические и бихевиористские подходы. Используя генеративную грамматику, Хомский разработал подход, который подчёркивает врождённые способности человека и учитывает ненаблюдаемые особенности. Генеративная грамматика придавала большое значение ненаблюдаемым смысловым ситуациям, которые игнорировались структурализмом, основывая языковые способности и подчёркивая семантический аспект лингвистики. В результате термины теории “глубокая структура” и “поверхностная структура” стали центром внимания современной лингвистики.

Концепции и идеи, выдвинутые Хомским, были широко приняты и разожгли эмпирические и рационалистические дебаты в научных и философских кругах. С изменениями, которые внёс в свою теорию, он всегда сохранял свой нынешний научный аспект и стал одним из самых важ-

ных мыслителей и учёных своего времени. Хотя его взгляды подвергались критике со стороны многих, Хомский по-прежнему считается одним из наиболее компетентных в своей сфере.

Поступила: 10.12.21; рецензирована: 23.12.21; принята: 25.12.21.

Литература

1. *Митренина О.В.* Введение в генеративную грамматику / О.В. Митренина, Е.Е. Романова, Н.А. Слюсарь. М.: Изд. группа URSS, 2017. 376 с.
2. *Altınors, Atakan* “50 Soruda Dil Felsefesi”, İstanbul: 7 Renk Yayınları, 2014. 247 с.
3. *Chomsky N.* Syntactic structures / N. Chomsky. Eastford. USA. Publisher: Martino Fine Books, 2015. 120 с.
4. *Хомский Н.* Язык и мышление / Н. Хомский. М.: Изд-во МГУ, 1972.
5. *Chomsky N.* Dil ve Sorumluluk: Mitsou Ronat'la Konuşmalar, çev. Hüsnü Özasya / N. Chomsky. Bursa: Ekin Yayıncılık, 2002. 195 с.